

P 2538

Nr. 1.

Brasovu,



Bibl. Univ. Cluj	Sibiu
19	E. 452

2. Ianuarie

1857.

Gazet'a ese de dñe ori, adeca: Mercurea si Sambata, Foste'a odata pe se temana, adeca: Mercurea. Pretiu loru este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a 5 f. m. c. inlaintru Monarchiei.

GAZETTA TRANSSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Maiestatile Sale in Italia superioara.

Totu din Veneti'a se scrie lui „Allg. Z.“, ca Familia' impe-
ratésca a serbatu séra Nascerii Domnului in modalitatea de
pena acum pastrata dela parinti. De asta data fura obiectulu imbr-
ajosiarei Archiduces'a Sofia si nestorulu generaliloru, Maresialulu
conte Radetzki, care ajunse acum a fi de 90 de ani, ca comandantu
alu armatei cu sabia a mana. Maresialulu primi unu echipagiu de
daru. —

Veron'a, 7. Januariu n. Maresialul c. Radetzki a tramsu ca-
tra minist. de interne barone de Bach o depesia despre intratulu Ma-
iestatiloru Sale in Veron'a. Acesta se tienu pe la 12 ore; venindu
de catra Vincentia intrara pe pôrta noua. Maiestatea Sa Imperatulu
nostru calare, si Maiest. Sa Imperatésa in caretă deschisa. La cur-
tea trenului se primira de c. Radetzki si c. Tunu; in palatiu primira
MM. Sale curtenitoriu omagia alu preotimei, dicasterieloru si alu
congregatiuniloru provinciale si municipale, alu nobilime si alu ca-
merei comerciale. La 4 ore dupa amédiu primi Mai. Sa Imperatésa
damele decorate si pe cele ale nobililoru; eara Mai. Sa Imperatulu
tienu desfilarea garnisónei si visită asiediamintele. — Pe unu timpu
fôrte frumosu sú primirea eclatanta pe totu loculu din partea locuito-
riloru si séra iluminatiune stralucita.

Fiindu ca viéti'a e scurta, se ne ocupamu fora re-
pausu, cu astfelie de lucruri, care se demustre si
posteritatei, ca noi amu esistatu in lume.

(Capetu din Nr. tr.)

Memori'a aceloru, cari suntu amici luminei, si ai virtutei, memo-
ri'a aceloru, cari suntu diligenti, si asuda fora crutiare pentru inflorile
binelui comune, remane eterna in analele poporeloru; ei cu apa-
rerea loru pre acestu orizonu numai si au inceputu viéti'a, dulcea a-
ducere aminte de ei, si de faptele loru, remane eterna. Scriptur'a a-
semenea viéti'a omului cu umbr'a, si intru adeveru, nu e ceva fictiune
poetica; fiindu ca una mare parte a genului omenescu, se arata nu-
mai ca o umbra pre teatrulu lumei, si fara de a da celu mai pucinu
documentu, ca au ocupatu si ei spatiu in midlochul lumei, peru, si
tota memori'a loru se da uitarei. —

Dara pre toti acei, cari suntu amici sciintieloru, virtutei si lucra
fara repausu, pentru luminarea umanitateli, cari ca nisce Lucesti-
versa lumina preste poporulu nostru, si se lupta cu una abnegare de
sine, ca nisce demni eroi si latitori ai adeverului lui Christosu, ai lu-
minei si ai cunoscintieloru, cari dupa emanciparea poporului nostru
romanu, de jugulu sclaviei — prin gloriosulu nostru Imperatulu
FRANCISCU JOSIFU I, carui totu romanulu adeveratu, debue se i
redice unu templu de recunoscintia si profunda multiamire in anim'a
sa — reversa radiele patrundietatei sale preste intunereculu in care
jacuse poporulu nostru, ei deschidu ochii cei inflati de somnulu celu
adencu, ca sa-si védia scaderile, sa-si canóasca nepulintiele si se ma-
nuie des de diminétia asi arunca cate o pétra pentru fundamentulu fe-
ericirei viitorie prin sciintie, prin jertfiri pentru crescere si fapte vir-
tuóse, si morale, ca se resire intre națiunile pamantului imperiului
adeverului si alu luminei, si prin cuventulu loru celu blandu, se le
saca dilele vietiei dulci si serine, era venitoriulu securu si glorificatul
loru din colo de mormentu si viitorime pe pamantu aici. — Pre toti

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si
pe anulu intregu 14 f. Se prenumera
la tote poste c. r., cum si la toti cu-
noscuti nostri DD. corespondinti. Pen-
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

acesti buni amici ai luminarei, sincer'a memoria i va scoate afara din
valurile cele rapide ale trecutului, si i va eredita, ca pre unu tesauru
scumpu si pretiosu posteritatei pentru pia estimare. Virtutea nu lasa
ca cultorii ei, cari si au sciutu castiga pre drumulu luminarei merite
adeverate, se apuna in profunda uitare. Si candu acesti barbati se
muta de pre acestu pamantu, din loculu nemultiamirei, si trecu la
campurile Elisiului, icón'a loru remane pentru totudeauna in templulu
memoriei. Mormintele loru suntu ca atatea exemple ale virtutel, care
destépta in animele celor ce privesc la ele amoreea diligentiei, bra-
vurei, si abnegarei de sine, pentru luminarea genului umanu. Cala-
toriulu nu pote trece pre lenga ale loru morminte, fara a versa o la-
crima de multiamire si recunoscintia! Asceme mi se intempla mie,
candu in calatoria mea catra Silesia trecui prin Buda-Pesta, sciindu
cu acelu luminatoriu renomitu al poporului romanu Petru Maior, care
cu una abnegare de sine rara, au asudatu pentru cultur'a si lumina-
rea romaniloru, aici e immortantat; petrecandu 14 dile in Buda-
Pesta, iamu visitatu tieran'a lui cea binecuvantata, si versandu o la-
crima de recunoscintia pre a lui mormentu, me amu departatul de
relicuie lui sacre, cu este verbe romane: „Sit tibi terra levis.“
Fia-ti tierén'a usióra.

Repideaurgere a vietiei nóstre, ne essorta ca se grabim a
viié, ne essorta se facemu sia-care atata, catu putemu si catu ne lasa
sfer'a oficinului care'lui ocupam, fiindu ca nu suntem domni preste
viitoriu, ne essorta se lucramu cu puteri indoite pene candu e diu'a,
ca acusi vine noaptea vietiei, candu nimene numai pote lucra, se nu
ne petrecemu anii vietiei in otiu, ca vomu fire suptu grea respundere
trasi, pentru tempulu petrecutu indesertu, si in fine, se ne tienem
strensu de filulu virtutel, prin incurcatele cali a le vietiei atestea;
astfeliu navigandu prin marea vietiei, viéti'a ni va si dulce, apunerea
din lume pacinica si lina, era venitoriulu securu si gloriosu. — Ve-
niti, fratilor! déra, ca in anulu viitoriu se ne aratam siacare acti-
vitatea nóstra intru binele si luminarea poporului. —

Liviu.

Anulu nou 1857, ilu incepemu eu nôue sperantie din tote
partile, — bine ar si disu — si din tote punctele. — Prospectele de
pace duratore, pe care o dorescu tote statele cu multe jertfe, suntu
mari. Neapolea se indopleca incetulu cu incetulu, ceea ce dovedi si
decurundu cu o amnestia publicata in 18. Decembrie 1856, prin care
44 de condamnati politici se eleberara cu totulu, asia cu cei din Oc-
tobre se suie numerulu amnestitiloru la 85, decandu se intrerupse co-
municarea diplomatica a Neapolei cu apusenii. — Elvețianii s'au in-
tieslu cu cabinetulu de Tuilerii asupra midilocirei pacei cu Prusia si
acesta, pe cum se vede, va cede deocamdata. —

„Coresp. Austriaca“ vorbindu despre incheierea protocolului con-
ferintielor de Parisu, dupa care Bolgradulu remane la Moldova, ear'
insula sierpiloru si Delta Dunarii la Turcia, desige recompensarea Ru-
siei mai bine decatul depesiele telegr. (suptu Franci'a). Ea dice ca
Rusia va primi pentru Bolgradu terimalu intre Jalpuculu de susu si
o linea in dreapt'a trasa verticalu dela Saratiic'a la Kongas, cam 7
mile germ. patrate cu 6500 suflate. Predarea granitiei va urma celu
multu pena la 30. Martiu si deodata va urma si desertarea Marei ne-
gre si a Principatelor de trupele c. r. — Totu acestu diurnalul ofi-
cialu anuntia, ca incurcarea Naienburgului se va resoli pe cale pa-
ciuita, la care Austria are o misiune ramuritu in tote partile. — In
Constantinopole earasi au inceputu conferintie asupra Principatelor.
— Incépase si anulu nou cu noua era pentru toti cei vechi si cei
noi. —

TRANSCILVANIA.

Брашовъ, 11. Ianuarie k. n. (Соленітатеа deckidei вълорѣ de аврѣ-, de acsdatѣ-, de вапъ ші дѣшѣ, къдите дн фо- лосълѣ фондулѣ професорескѣ алѣ шкобелорѣ ромъпешти рѣсър- тене.) Zioa de iepi се пѣте еаръш репвтьра днгре ачеле зіле de o къратъ въкъріе, de каре попорвлѣ пострѣ дн tіmпїи треквд гастасе атѣтѣ de рапѣ. Лнтр'ачеа пентрка чігіторї пе din афарѣ днкъ съ се пътрндѣ de днсемпѣтатеа ачестеі зіле пе пътai пентр Брашовъ, чі ші пентр ціпчтврї днтрци, се къвіне а преміте о скврѣ архітектурѣ de окї історікѣ престе чедѣ таі de апрѣне треквтѣ алѣ шкобелорѣ ромъпешти.

Къдіреа чеа тѣрѣцъ дестинатъ а прітіи днлъптрвдѣ съ норма ші цімпасіалѣ ромъпескѣ авіа се днчепвсе, пе къндѣ фі- каре къдітъторѣ таі департѣ днші пътіа днтревъчунеа: Ei, bine, edifічіалѣ шкобелорѣ се днпамъ, професорї се adskѣ din anѣ дн anѣ; чі събсістіца ачестора есте асеквратъ пътai пе 10 anї соокрії din an. 1851 днпамте; еаръ апої? — — Лнтр'ачеа къте виѣ легатѣ, къте o danie, тошибрѣ, въпшорѣ днчепвсе а пікѣра ші la fondulѣ професорескѣ; днпсъ спеселе къдіреі тѣ- ѡеа тѣтъ лзареа амінте ші облега пе бенефакторї de a фі къ- тѣпъ таі ларгѣ пентр ачеста къ атѣтѣ таі вѣртосѣ, къ кѣтѣ орікаре отѣ практікѣ пътіа преа вшорѣ преведѣ, къ ачеле спе- се, каре пе la апвѣ 1845/6, пе къндѣ днчепвсе а се днтр- па idea виѣ цімпасіалѣ ромъпескѣ се прекалкаласерѣ къ 22 мїи фрї. m. k., акѣтѣ днпъ о кътпмітѣ префачере ші свіре а тѣтъорѣ предвріорѣ требвea пеапѣратѣ съ еасъ ла o сътѣ днтрейтъ, чеа че с'а ші днтжнлатѣ днтокта. — Къ тѣтѣ ачестеа гретѣцъ тімпѣ de пердѣтѣ пк ера, чі требвea ка днтрепрінзъторї съ'ші фрѣтъпте капвдѣ, кътѣ съ deckidѣ виѣ фондулѣ днкъ ші пент- рѣ плѣціе професориморѣ.

Лн ачеса грѣдинѣ дествлѣ de таре че днкъ ла an. 1844 се кътпмрасе къ скопѣ ка одатѣ, къндѣ ва da тѣна, съ се префакъ дн локѣ алѣ шкобелорѣ, се афль ші піште вѣ de вапъ, виѣ лв- крѣ фортѣ пе'семпѣторѣ пентр о четате ашea попоратѣ кът есте Брашовълѣ ші престе ачеста ліпсітѣ днкъ ші de виѣ ржѣ таі таре дн апропіеро пентрка бтеніи съ'ші кавте de къръде- пія тѣрѣскѣ, съб чеа че тоїтѣ атѣтѣ днсемпѣтѣ, de съп- тате.

Лнтр'ачестеа виѣлѣ din чеї таі актіві пегзеторї каре а въ- зтѣ тѣлѣ дн лвтѣ, інформъндѣce decupre вѣпа старе а вѣлорѣ de аврѣ дела Сібїї, ре'пторкъндѣce de аколо, пропвсе idea виѣ къдірѣ de вѣ de аврѣ дн грѣдина шкобелорѣ ші дн фолосълѣ фондулѣ професорескѣ. Idea се лъдеште, се апърь, се траце ші la дндоіслѣ, преквт се днтжнлатѣ ші требве съ се днтжн- пле да орѣче проїкте de наївра ачествіа, пентрка стареа чеа адвѣратѣ а лвкърлѣ атѣтѣ таі виѣ съ се лътвреаскѣ. Лн чеа din виѣ idea прізвѣtѣ пе пътai din пъпѣt-de-вѣдере алѣ фолосълѣ шкобелорѣ ромъпешти рѣсърітене, чі тогдодатѣ ші din алѣ съпѣтѣцѣи извѣнѣе пріnde рѣдъчіпѣ; бенефакторї үненоші о- фесорескѣ сътѣ ла o къдіре de вѣ; еаръ дої ромъпїи пропріетарї de касе се ласъ din виѣ волѣ лорѣ de плапвдѣ прекопчепвтѣ таі dinainte de a deckide ei днпшї вѣ de аврѣ ла Брашовъ съб kondіzіоне дѣкѣ се ворѣ deckide алтеле дн ажѣторілѣ шкобе- лорѣ. Атѣпчї doi вѣрвадї, виѣ шефѣ de офіцій пъблікѣ ші виѣ проптопопѣ, апѣкъ кърта ла тѣпї, факѣ пашїй червдї центре къ- штігареа кончесіоне, аднпъ пе репресжнанцеле челорѣ дозѣ ві- серічї ші ефоріа, кіамѣ ші пе архітектвлѣ каре kondіzіоне къдіреа вѣлорѣ de аврѣ дела Сібїї, проїктвлѣ се десвате дн кърсѣ de кѣтева виѣ, дн чеа din виѣ се днтоктеште о соціетате de къпіталіштѣ, детермінацї а днпрѣтвта шкобеле къ kondіzіоне de а'ші скотѣ одініорѣ къпіталвлѣ пътai din венітвріе вѣлорѣ din аврѣ, се афль ші алї бенефакторї карї дѣкѣ одатѣ пентр тогдедаизна ші еатѣ din прішввра треквтѣ ші пъпѣ дн 10. Ian. a. k. Шкобеле таі къштігарѣ o adoa къдіре фрѣтбсъ че костѣ 38,000 фрї. zічемѣ: треїзечї ші оптѣ miil фіоріn m. конв.; еаръ ачеста къдіре се пътештє: Бѣ de аврѣ-, de acsdatѣ-, de вапъ ші дѣшї а ле фондулѣ професорескѣ дела шкобеле ромъпїе рѣсърітене. Ачееаш с'а ші датѣ къ апендиціе anval de 4000 фрї. m. k. пе anѣ.

Днпъч'e апендиціе вѣлорѣ тобіларѣ сала ші одыл'e дествлѣ de сгрѣлачітѣ, апїи комісіоне вѣлорѣ ші ефоріа інвітѣ пе 10. Ian. k. къ тѣтѣ опбреа пе акторітѣцile чівіле ші тілітаре, кът ші пе таі тѣлї тѣмбрї de аї коміспелорѣ; o аднпаре пътѣрбсъ, ші алѣсъ ера ачеста, комікъсъ dia тѣтѣ падіонїе ші конфесіони- ле. Днпъ ачеса се фѣкѣ брешкаре соленітате a deckidei, апїи виѣлѣ ші виѣ дежвнѣ фортѣ веселѣ, днсоціtѣ de таі тѣлѣ то- астѣ інтересантѣ.

Чі пентр акѣтѣ de ажѣпсъ; къчї алтѣ detaiavri атѣтѣ а ле ачестеі днтрепріндеі патріотічѣ, кѣтѣ ші а ле соленітѣцї de deckidei се къвіне а се пъбліка пътai din kondіzіоне ачелора, карї дѣкѣ партѣ актівъ, карї дѣкѣ ші датѣ таі атѣрвата

ла тѣпїе лорѣ. Тотѣ din ачестѣ касъ пої дн ачестѣ скврѣ дескпіе de атѣ воїтѣ а пътai пічї о персбпѣ, пентрвкъ ачеста днкъ каде дн ресортвлѣ алтора. — —

Тотѣ че се къвіне а таі днсемна din партене есте, къткъ се таі амѣ виѣ пегзеторѣ de аїн, каре днтрепрінде а къдї totѣ пе локвлѣ шкобелорѣ виѣ ширѣ de одѣ пентр бенефакторї, карї ворѣ чеатета вѣлѣ, — къ kondіzіоне ка днсемна днрѣгнлѣ венітврї din ачеле касе de оснѣдї дн кърсѣ de 12 anї, днпъ ачелѣ терміtѣ съ ле ласъ къ тогдѣ дн пропріетатеа шкоб- лорѣ.

Авіа ворѣ таі трече днкъ зече anї ші вїторвдѣ цімпасіалѣ ромъпескѣ пентр каре с'а пъсѣ остеалъ ші днпъ фелрітѣ токма de la 1838 (de къндѣ къ комісіоне губерніалѣ) къ пъд- пѣ днтрекрітарѣ пъпѣ la 1845/6, апїи еаръш dela 1850 пъпѣ акѣт, се ва ведеа асеквратѣ къ ажѣторілѣ лаі Dâmezei ші прип дѣвотътѣжнлѣ үнераціоне, съб кът се зіче а ачестѣ веакѣ de бтеніи пентр тѣтѣ үнераціоне вїгоре.

Клаждъ, 8. Ianuarie. Лнпїпдареа „тѣсевлѣ патріо- тікѣ“ зрітѣ таі ылтві de Dn. конте Емерікѣ Міко, преквт арѣтасерѣтѣ олтѣдатѣ, днпамтѣ днтр'впѣ modѣ фортѣ днбвк- ръторѣ, къчї даніїе каре пътai кѣтѣ днчепвтѣ а се фаче спре ачестѣ скопѣ днпамтѣ ші патріотікѣ, пъпѣ акѣт днкъ се съвѣ да таі тѣлѣ зечи de miї.

Еатѣ даніїе mai de фрѣтѣ:

Дела ръносатзлѣ вѣрватѣ ердїтѣ конте Йосіфѣ Кемені днтрѣ днцелесълѣ легатълѣ ачелвіаш: 5081 томврї de кърдї прецібіс, 461 христівѣ ші таңскріпте вѣкі оріціале, 79 харте, 93 вѣкълѣ de monete античѣ, виѣ атласѣ de харте констѣторѣ din дїферітѣ пърцї, атласълѣ історікѣ алѣ Екоеленц. Сале Длві баронѣ Бедево, о ладѣ къ колекціоне de артѣрї (днсемне, insignia) de але фатіллорѣ челорѣ таі de фрѣтѣ.

Екс. Ca Dn. капчеларѣ пенсіонатѣ бар. Сантвіл Іохїка dѣ: a) 10,000 фрї. m. k. дн облігъчнлѣ үнбарапіалѣ; b) дн пътаме съб ші алѣ фрѣціплорѣ отї 28 піесе монете de аврѣ ші 57 de ар- ціптѣ, романе ші вїпгврѣштѣ; c) фіора съб колекціоне бота- нікѣ а ръносатѣ татеи сале контесе Розаліа Чакі, днтоктѣ къ metodѣ штипціфікѣ.

Екс. Ca Архіепіскопълѣ dela Ерлай Алберт Бартаковіч dѣ 8000 фрї. m. k.

Dn. Каролѣ Тѣрта: 379 кърдї, 1 монетѣ античѣ de аврѣ, 35 de арціптѣ, 37 de аратѣ, 2 статвете античѣ de тарморѣ, виѣ романѣ de аратѣ, о колекціоне de минерале ші о акціѣ ка фун- даторѣ de 100 ф. m. k.

Dn. конте Франціскѣ Корпіш: о акціе de дїректорѣ de 500 фрї. m. k.

Dn. Йонѣлѣ de Сава: о акціе de фундаторѣ de 100 фіоріn mon. конв.

Dn. Ioanѣ Алексі, епіскопъ гр. k. о акціе de фундаторѣ de 100 ф. m. k.

Dn. Dominiкѣ Бiacini, о акціе de дїректорѣ de 500 фіоріn mon. конв.

Dn. Анастасіе Томорї, о акціе de фундаторѣ de 100 фіоріn mon. конв.

Dn. Августинѣ Оетвеш, Dr. de mediciн: a) 25 монете античѣ de аврѣ din зілеле реціорѣ Лѣдовікѣ I., Mateiс Korpvinѣ, Владіослаѣ I., Лѣдовікѣ II., Ioanѣ Заполіе, Сіїсімнлѣ Баторї, Ге- оргіе Ракоцї I., Mihailѣ Апафї I.; b) 300 монете романѣ de арціптѣ; c) 80 монете романѣ de аратѣ; d) 100 монете вїпгврѣштѣ; e) таңскріпте оріціале ші о акціе de дїректорѣ de 500 фіоріn монет. конвенціональ ш. a. —

(Va urma.)

Cronica strâina.

ITALIA. Рома, 26. Дечембр. Лн сѣра паштерї Dлvі Христосѣ ce дасе C. Ca Понтіфічелу романѣ дн капела сістѣрѣ, unde днчепѣ къптулѣ вечернї къ асистенца днтрегнлѣ колециї. Пела 8 сѣра съпїці Понтіфічелу дн капела de прегѣтїри пълѣрї ші сабія, пе каре о трѣтіе днпъ datinѣ дн totѣ апвлѣ ла кътѣ виѣ dominitорї католікѣ. Лн zisa паштерї ціпѣ mica чеа таре дн ватіканѣ днкъпнївратѣ de kapdinalѣ ші de прелатѣ; o micѣ de кампание днкъ четї дн ачееаш zi ші се афлѣд de фіорѣ din di- версѣ пърдї але Европеї таңціме de персбне din челе таі днсем- пътате. —

Архіепіскопълѣ de Тирс mons. Марлотѣ фѣ дн Рома ка трѣтісѣ de Наполеонѣ алѣ III., пентр ка съ се днцелѣгъ ка Понтіфічелу романѣ decupre днкоронареа днпператвдѣ. Doi domi- nitorї птепрнїчї ai Франції таі фіорѣ днкоронацї de Папа: Ка- ролѣ челѣ Маре дн Рома ші Наполеонѣ I. дн Парісѣ. Марлотѣ комісіе Папеї отѣржреа, дѣкѣ вреа ка днкоронареа се о факъ дн-

Рома орі дн Парісі. Папа і Фъкъ рефлексіонеа, къ впълтъ алтъ dominitorів пштерікъ, тінърѣ, каре а датъ еар' лібертатае бісерічесі ші каре требео съ се прівѣскъ de впълтъ фундаторъ алтъ впълтъ пої статъ дшпертеескъ дн Европа тіжлочіе, днкъ аре ѡде квуетъ а днкъпна оплахъ челъ танінъ, днпредпнъндъ таї твлтъ короне дн впа, къ днкоронаре сербъторескъ, ші дѣкъ ар днкоронаре Наполеонъ дн Парісі, апої ну пої лъса не'тпнініе пічі доніца ачелъ шонархъ тінерѣ де аї съважріи впцереса съпть. Огържреа даръ ші о ресервъ Півс алтъ IX-леа пептръ cine de алтъ датъ. —

Конферінціе дн Парісі фініте.

Парісі, 5. Іанварів 1857. „Monitоръ“ Франції апупцъ съптъ датълъ ачеста, къ ері, адікъ Марців алтъ съптскріє плепінтиції пштерілоръ европене протоколъ конферінціелоръ. Конферінціа, дельтвръндъ тіте греутъціе че стаї дн дртълъ ла есектіва днпнірѣ а трактатълъ де паче, а отържтъ дн днцелесвль детермінадівілоръ конгресвль ші пептръ днпъчвіреа інтереселоръ тутъроръ къ впнімітате, коткъ грапіца Moldo - бесарабікъ аре де а терце din валса лві Траіанъ пньо ла апа Іалпзкъ, еар Болградълъ ші Тобакъ алтъ се ретълъ ла Молдова. Рсія днші днне не партеа дрпніе Коміотъ къ 350 верстъ пштрате. Інсліле шерпілоръ се ворѣ пріві а се днне де гвріле Днпнрій. Тотъ теріорілъ чедамалтъ предатъ де кътъ Рсія, -- афаръ де Делта Днпнрій — каре се днне de Тврчіа — се днкорпорезъ къ Молдова.

Конферінціа а таї отържтъ, къ предареа грапіцеі требео съ фінітъ челъ твлтъ пньо ла 30. Марців; пньо атвпчі Прінчіпате ші Мареа негръ требео съ се дешертезе. Комісіонеа дн Прінчіпате ва пьши атвпчі ла днпніреа місівпіеі сале ші, днпъ днпніреа еі аре а'ші да репортълъ съв конферінціе. —

— Дн касса Naienbvrгвлъ а лвкратъ атвтъ Наполеонъ днпнірѣлъ кътъ ші Австрія твлтъ, ка ші еа съ се коміпнъ пе калеа пшчії кам аша: Елевдіанъ съ елібере дн пштереа дрентълъ съвверапъ пе роіалішті ші пштеріле „къ пштері впіті“ ворѣ днпнірѣка пе Прісія, ка съ се лапеде де тіте претенсіоніе асвпра Naienbvrгвлъ. — Дн Елевдіа днсь прегтіріле де ресбоіз декретъ дн тесвръ таре ші ресемпнать. —

О торзлъ Архіепіскопълъ Сієвръ.

Штіріле жврпалістіче din Франца съптъ концептрате таї тіте асвпра впні кріме днпнірѣшате de оторѣ челъ съважріи дн бесерікъ, ші че е маї трістъ, впд преотъ de міръ ла впълтъ Архіепіскопъ. „Monit. Франції“ днпштіпцэзъ оторвль аша: Астъзі дн З. Іан. о'а съважрітъ о кріме спвркатъ дн бесеріка de Ст. Etienne du Mond. Днпъ прочесіоне ші дн тімпнілъ, дн каре се ре'пнроре Архіеревълъ дн Сакрісті, днлъ стръпнпсе впълтъ преотъ опрітъ de патрафіръ къ пштеле Бергеръ къ впълтъ Шішъ. Архіеревълъ се aduce дн пресвітерілъ бесерічел, впде днпр'о кліпітъ днші ші dede съфлетълъ.“ — „Дроатъ“ скріе маї детнітъ деспре оторѣ; елъ зіче, къ Архіеревълъ се днсе дн бесерікъ, пептрка се deckidъ черемоніеле реліцібсе, каре се факъ аколо дн 9 зіле дн опріеа С. Цеповева ші по ла 4½ брє Архіеревълъ Сієвръ пшръсі Хорзлъ, ші къндъ врѣ се днпр'е дн Сакрісті се арпнкъ впълтъ преотъ асвпры, къ о тінь дн рѣдікъ хайні de хорѣ, дн днфіце впд квітъ каталопікъ дн пштітъ стрігнідъ: Жосѣ къ Зыцелю! Епіскопълъ атвді ші днпдатъші dede съфлетълъ.

Алте жврпале, кот, Констітціоналъ, Асембліе ш. а. скріші deспре днпдепнілъ кріміналъ ла фапга ачеста спвркатъ. — Днпъ тіте челе пшвікate есе ла лвпінъ, къ кріміналъ преотъ Бергер днкъ фіндъ дн теолоціе фі gonitъ пептръ впълтъ фіртъ de вр'о къдіва галвіні, днпъ ачеса рекштігнідъші о ертаре се Фъкъ прсотъ ла впа din бесерічеле Парісілъ. Авѣ о пштаре реа аша днкътъ елъ фі маї de твлтъ орі опрітъ dela фінції. Дн Мелзп анеръ елъ дн Ноембрѣ трактъ о madamъ днпнітіа жвдекъції, каре се осіндіce ла шапкъ сілпікъ пе віацъ пептръ кріма отръвіреі бърбатъсъ, ші пшсвкчеджні анерареа, dede о брошрѣ афаръ асвпра пшвіовіціеі кріміналеі, каре днсь се опрі пе къндъ ера съ се днпр'оцъ din четатеа Брікесла. Дн ачеса брошрѣ персіфла фіртъ пе маї марії съв бесерічешті, de ачеса фі ші опрітъ dela фінції прсошешті. Ачестъ опріе ла днкътъ пе кріміналъ пої ші маї таре. Пе тішпнлъ пшвікърій dormeі ne'пнінатеі зъмілірі а Маії Domпnly елъ предікъ din апвонъ дн контра днцелесвль dormeі ачестеіа. — Шішълъ ера о артъ днпнірѣшатъ, лвпітіеа лві ера de 30 чептіметре (ла о жвтѣ. de котъ) ші de 3 децете de латъ. Елъ се прегтіт de тішпнрій ла ачестъ оторѣ. Ла оторѣ аколо дн бесерікъ сърі o дашъ ші врѣ а апера пе Архіеревълъ пшпнідъші тіна de спріжонъ, днсь шішълъ фі къ атвта пштере днпітъ, днкътъ дн тінь ші dameі З децете. Днпъ оторѣ се Фъкъ сгомотъ дн бесерікъ, крештініл пе се пштеаі dñmepi de пелевігіта ачеста дндръспнілъ ші, съ пе фі фіртъ днпсъ днпдатъ кріміналъ, л'арѣ фі сдробітъ, къчо Архіе-

ретълъ ера дн стітъ ші пшкватъ ла крідінчошій лві. Днпъ че се есопртъ кріміналъ, і се Фъкъ днпретбаре, дѣкъ аѣ Фъкътъ таї твлтъ ловітъ дн Архіеревъ, ел респнпсе, ба пштіа впа, къчо еш ерамъ сігуръ къ л'амъ ловітъ дн inіm. Фі днпретатъ, де че а стрігатъ елъ къ саркастълъ: „Жосѣ къ Зыцелю?“ Елъ респнпсе: пептркъ ну кредеамъ дн zemіlіrea ne'пнінатъ, днпъ кътъ таї респнсасемъ ші деprе амвонъ ші акѣ ам вртъ а таї протеста днкъ одатъ асвпра квітълъ ачесті пшгълъ. Се днпретъ де че а комісъ фапта ачеста атвтъ de днпнірѣшатъ, респнпсе: „пептр къ ерамъ опрітъ de фінції ші пептркъ таї с'а днпштіпцатъ къ ну таї се дн днкъ ертаре.“ Ка впъ ходъ днппетрітъ ну сімія пічі о алтъраре спвркатълъ de accacinъ, ші се стръпортъ ла днкісбре зnde сосиръ днпъ елъ ші жвдекъторій. — Трзпнлъ епіскопълъ фі пшсъ дн каса парохълъ din C. Etienne du Mond ші бесеріка се днквітъ, пшпъ къндъ ну се ва квръці прип съпці.

„Бпіверсълъ“ каре е таї аплекатъ кътъ Рома ші ну се днппка къ Архіеревълъ, че апера дн контра лібергатеа бесерічіеі галікапе, каре 'ші аре конкордатълъ съв къ Папа маї ne'пнінатъ, скріе, къ Архіеревълъ днпнітіе de аші da съфлетълъ а прітітъ деслегареа de пшкаге, ші къ днпъ оторѣ zice accacinълъ: „Аша се ласе преодї съ тбръ de фітме.“ —

Din впеле днпречіврърі антеведente але accacinълъ Бергеръ конкеіе впеле жврпале, къ елъ а требвітъ се фіе смітітъ, къчо алтфелів п'ар фі днпрепінсъ оторвль кіаръ дн бесерікъ; ла ачестъ се adasue, къ дн впа din зіле се rezimъ вчігашълъ къ спателе de пшръдії бесерічіеі Magdaleneї шіші пшсъ пе пептъ впълтъ плакатъ къ літере тарі inscrіcі: „Eg' съптъ преотъ опрітъ de Arхіепіскопълъ de Парісі дела фінції, ші тбръ de фітме.“ Къ тіте ачестеа елъ тшртърісі, къ врѣ персональ ну авѣ кътъ Архіеревъ; апої съптъ декретълъ черчесърілоръ стріга maї de твлтъ орі: „Zыце пічі впа!“ — Статгра лві Бергеръ тіжлочіе ші дн вжрстъ de 32, кат сквртъ дн гътъ, днкъ ласе посіблітате къ фі смітітъ. — A doza zi ce deckice kadavrlъ Arхіеревълъ ші се ашевъ дн палатълъ архіепіскопескъ. — Патръ вікарі, карі фінціона съптъ днпштілъ днпъ datina лорѣ днші дестеръ dimicisnea ші се алесе впълтъ съплентъ ші вікарі інтеріталі асемінеа.

Despre Сієвръ се скріе, къ елъ сра отъл пшпнлъ de вжртъдії ші тоді се днкіна ла індідіціа лві, de ачеса ера ші ішвітъ de попорѣ ка пшторікъ, днсь фіндъкъ ера дн контра републічіеі din Фебрарів 1848, аша авѣ ші дншмані пе републікані, еар паполеонітії ші днцітітіштій днлъ авѣ віне. —

Tiér'a romanescă si Moldavi'a.

Iashii, 24. Дечетъбръ в. „Gazeta de Mold.“ пе днпрѣтъшештіе врштъроле:

„Департаментълъ квітълъ ші алъ днпвъцътърілоръ пшбліче! Dирекція школеі чептrale de фітме, пріп рапортълъ еї адресатъ кътъ департ. алъ еспвсъ, къ впеле din елевеле інтерне каре ла днпчептълъ кврсълъ школастікъ с'а фостъ kondiçionalъ прітітъ дн класе, пе респнндъ пічі кътъ черерілоръ прескрісъ, еар алтеде пріп стареа пшпнпціеі съптъ днпштіе de a врта регламатъ днпвъцътъріліе!

Ачесасть днпречівраре вътътъбріе інстітутъ, алъ тотівітъ скітереа din інтернатъ а кътеве din ачесте елеве. Пріп үрмаре, спре а пшпні скопълъ ачесті інстітутъ, кареле днпъ dicpoziciu reglementatълъ органікъ капъ IX. арт. 421 літ. Б. есте menitъ пептъ крештереа фічелоръ ші орфапілоръ амплюаіцілоръ статълъ. Ачесте постгрѣ ваканте се ворѣ днпролока пріп ачесе къ дрітърі, авѣндъ пе лъпгъ ачесте а фі съптоасе, а авѣ 12 anі ші кшпштіціеі ачелоръ дбъ днптъ класе днпчептътре.

(Събскрісъ) Г. Асакі.
Nр. 6689 дн 12. Дечетъбръ 1856.“

Пятна, 24. Ноембръ 1856.

Deochtarea Domnіloră Moldovei.

(Срмаре din Nr. tr.)

Линса впні сеќріе пре тоді дн nedzmeripe, брє фі-ва аста ліпса кшпштіціеі постгре археолоціе, къ ну пштърътъ declega епігма ачестіе de ну é effектълъ а вре впні алте днпречіврърі. . . ? Дрептъ ачеса, ачесте рътъшіде de acemene се пшсерь днпр'юпші осевітъ васъ квратъ ші віпекважнітъ днпъ рігламініеі постгре.

Съ кшвіне а обсерва къ ла фіекаре тортълъ се Фъкъ кътъ впълтъ протоколъ фірте кшпштіціеі аквратъ днпъ пшшіреа лві-кърреі ші съкчесіва афларе а тштъроръ рътъшідеілоръ din тортълъ. De aicé, фіндъкъ маї департе de пшретеле вісерічіеі пе маї ераш се mune de вре впълтъ тортълъ, се мерсеръ ла тортълъ

твълъ лві Bordană репосатъ ла 1517, кареле, дн прівінца стрък-
треї din афаръ асемъна къ челелате. Дн лъвптрблъ тортаж-
твлъ, кареле, ка ші тóте пъпъ амъ, ера $4\frac{1}{2}$ палме адънкъ съб
пътжптъ ші кіаръ гроана зідітъ дн адънчіме de 4 палме, аіче
ашіждерепа се афаръ ші пъдие ръмъшице din осемінте, ші о
парте днсемпавіль de коронъ de стофъ преугоасъ ші корицріле
къ пріваззръ лвкрато din фірѣ гросъ de афръ, ші марциніле маі
тоте а впій тантій домпешті, кареа ші аста фѣ de стофъ пре-
угоасъ de тъгасъ ші днпъ кът самъпъ de колорвлъ вішніш. Пе
мългъ ачесте, се маі афаръ 7 арабесче de афръ масівъ, фіе-
каре ла впій капътъ маі днпгсътъ ші ла злтвълъ маі ларгъ, дн фор-
ма впій жъмътъці de паръ, dealнпглъ тъєете ші дн 7 твкі лв-
кратъ (ептагонъ) авъндъ не ла марцині твлите бортічеле, че са-
мъпъ съ фі сервітъ а фі прине къ о сіртъ сеаѣ верігъцъ фіпъ
de афръ съ се фі ціпвтъ зла de алта, аѣ къ прип бортічеле ар фі
фостъ късъте ачеле арабесче de марциніле тантіе спре а фі de
лпкіетбръ пътій днкіпвітъ. Гллрвъ тантіе ларгъ ка de З пал-
матче ші прітвзлъ do съсъ ші пъпъ жосъ ne dinainte фѣ o де-
сътъръ масівъ de фірѣ de афръ ші къ форте маре артъ лвкратъ.
Сиправеніндъ амъ сара, концепіи черкареа маі денарте.

Дн 15. Ноемвре dimineauzъ се ре'пчезъ черкареа тортън-
твлъ лві Bordană IV., зnde се гъсірѣ треї інеле тóте de афръ,
зпвлъ о верігъ къ марцині гравате, алтвълъ къ о тікъ пётръ пре-
угоасъ de топазъ петътъ, ші алѣ треілеа къ о пётръ de кэрпі-
онъ ші дн каре се веде лътврітъ съпатъ впій взоръ днптрегъ, а-
честа, днпtre тóте обіекте пъпъ актъ афлате се креде а фі
челъ маі de предъ дн прівінца ералдікъ (а стемеї) алѣ церей
Moldobel.

Despre валбра реаль а тътвроръ лвкврілоръ афлате, се ва-
днпрѣтъши маі дн вртъ ші каре се воръ дескріе къ пречісіта-
те, къчі, амъ тóте лвареа амінто се ціптеште асъпра ворбей къ
съ маі афъ впій тортажтъ ла пічбorele ачелъ, а лві Bordană,
despre кареле пімікъ се штіссе ші пре кареле пълъ днсемна пічі
o інскріпціе.

Тътъ тортажтъ пъ б болтітъ че пътій акоперітъ къ доаъ
леспезі de пётръ . . . дн тіжлокълъ съдъ се въдъ піште ръмъ-
шідіръ пътътъшті, кът самъпъ de впій жъне, ка de 14—15 anі,
авъндъ не капъ о къчвълъ de катіфеа тохоржъ ші марциніле дн
жъръ о гарпітвръ de фелъ пігръ, ачеста самъпъ форте тълъ
къ о къчвълъ козакъ ръсіанъ. Тръпвлъ аѣ фостъ днптръкатъ дн
зпій феігъ de спендеръ къ вътвъшоръ de металъ форте dewі, дела
гръмазъ пъпъ ла брълъ. Комісія се днцелесе впапітъ, къ дн а-
челъ тортажтъ съ пъ се чеरче півдекътъ маі de атъпнптвлъ,
ші пічі се брпескъ ачеле ръмъшиде de тръпвлъ афльторвлъ дн
елъ, пъпъ че пъ се ва днптръба despre ачеста апвтъ губерпвлъ
че аре а се фаче дн прівіреа ачесті тортажтъ, кареле, днпъ
кът впора се пъреа, ар фі а лві Александръ, фіблъ днптыі пъс-
кътъ а лві Стефанъ челъ маре, din Maria, днптиеа Doamnъ, фі-
ка днптератъ (Царвлъ) Москвей, Cimeonъ (?). De ачеса піте
къ фігъра ера днптръкатъ дн вестмінте ръсешті.

Дрептъ ачеса, тортажтълъ се акопері къ леспезіле сале ші
съ пъші дн партеа de a доза а бісерічей, амінігоръ (помел-
никъ) съдъ Пасъ зnde съ фі днпторажтатъ днсвши Стефанъ челъ
маре къ днптиа ші а доза Doamnъ ші къ ашвії съ фі Петръ ші
Bordană. Амъ спорі апкоіетатаа ші квріосітатаа despre челе че
авеаѣ а се deckoperі аіче, зnde є пропріа цініре ачесті ін-
ресанте днптррпіндері.

Сініца Ca D. комісаръ спірітвалъ, opdonъ пентръ днчепе-
реа лвкврілъ дн астъ парте а бісерічей о похъ папахідъ къ тра-
піереа тътвроръ клопотелоръ. Опінія впора аѣ фостъ а днчепе
днданітъ din партеа дреантъ а амініторвлъ зnde се пресвіпне съ
фі днпторажтатъ днсвши еровлъ постръ, еар' комісарвлъ тех-
нікъ хотържъ, къ алтфелъ пъ се поге днчепе de кътъ din тіжлокъ-
лъ пърдеі ачесті de бісерікъ зnde є о леспеде маре ші ро-
тундъ de марторъ, ла ачеста дечі ші ресасъ, дн тіжлокъ пъ
се афълъ пімікъ, афаръ de дотъ леспезі маре днптръ афндъ
de З палме, ші аша пъ спре дреантъ, зnde є таксолезъ лві
Стефанъ, че спре стъпга се днайтъ сепаратъ, аіче днданітъ се
dede de o болтъ de тортажтъ маре.

Се квіне а се днпрекала (адъоце) аіче, dewi камъ тър-
зіз, къ тóте монументеле пъпъ амъ ші de ne amъ din бісеріка
ачеаста, съп ашевате пе съб тврії (пърдії) бісерічей din лъп-
тре, дар днпселе тортимте, днпъ кът зіче о традіціе днптимеетъ
din астъ топъстіре съп маі ne апропе de тіжлокълъ бісерічей,
днпсь ка тортимте съ пъ зъхъескъ, с'аѣ пъсъ ачесте маі тър-
зіз ne делатвріе бісерічей.

Мортажтълъ ачеста, днпъ кът самъпъ, і пентръ апрапітіеа
чеса маі маре de локълъ тортажтълъ лві Стефанъ а Mapieі Dóm-

ne, a доза а са содіе ші фіїка лві Padă BB. din Шеара ротъ-
неаскъ.

Маі днптъ de a дестрюка болта тортажтълъ, комісія отърж
a ce денпрта totъ аріпішвлъ din астъ парте а бісерічей днптр'о
адънчіме пъпъ віnde пътій de кътъ ар требві съ се вадъ тоате
тортіптеле, къте с'ар фі афлъндъ ne алтъ латвре а бісерічей.

(Ba зрта.)

X

Респунсрі.

Краіова „Ф. Р. А.“ Прецвлъ e 14 ф. днптреї; пътій dela
10 препнптерапії віне ал 11-леа пентръ колекторі; пентръ А. Г.
с'а тръмісів днпъ кът се каде. Богодінцъ: Déкъ воіешті din а-
нвілъ треквтъ віне, дар de че пъ рекламаші маі тімпврід, къ днпъ
лвілъ пъ се прітеште рекламара. — Епішбра: № съ афъ д-
кътъ ла лібрерілъ de аічи „Вілхелм Nemeth“ каре ва серві, пе-
къндъ пътій лві i e өртатъ. — П. М. Парале, апої da; къ З—4 пічі
o лвілъ пъ с'ар тіпврі. — Bozinta. Totъ пефечі песте пефечі; пъ
кътва с'ар пътій днпвінце? — Богша. Р. Слптъ гввертъ пъ e ер-
татъ а се тръміте декътъ къ портвлъ днпвічітъ. — В. A. Inten-
цівна e впій, прова e преа тікъ, вомъ веде. Песта: В. Фр-
тобсъ пропнпнере; вомъ черка.

ТТ. — Аре веркарø даторіе коміпъ а днптрьтъши тоате,
кътє таіе дн інтересвлъ коміпъ; чеі інічіаї дн літві стръніе,
тотъ че со пъблікъ днптр'ачеле дн ціврвлъ съдъ департвлъ DD.
Сале; къ аша штіндъ ждеката попорълоръ стръніе decpre noї,
маі леспе ne пътімъ афла скъдерие ші ліпселе постре, прекем
ші адевервлъ есістіпдій лоръ; — аша къ о інімъ ші впій квітъ
се терцемъ тъпъ дн тъпъ къ пътері днпрптвтате тої къці
маі вісътъ ші de віпеле пъблікъ, еар' пъ пътій de алѣ постре
персоналъ, къче дн вртъ къ че вомъ ретъпнé? — Dar' memoria
вінєфачерілоръ ретъпне пеітатъ ші ne деоцевеште de тбрдії чеі
тордії пъпъ ла днпвіреа a dôz. —

Insciiintiare de Prenumeratiune

la

Gazet'a Transilvaniei

dela 1. Januarie 1857.

Pretiulu pe unu Semestrul e 5 fr. mon. c. in leuntrulu
Monarchiei si 7 fr. sén 21 sfanti in afara.

Redactiunea remane creditiose програмеі sale de mai
nainte, atatu in privint'a sciriloru si emiseloru oficiale, catu
si in a celoru de interesulu publicului nostru. Numai, cu
puteri unite, toti uniti. —

DE ШТИГТЪ.

Din Кълндарівлъ лві Георгіе Баріцъ ne a. 1857 се маі
афълъ експемпларе de въндатъ; ачелаш днпсъ се въндъ пътій къ
предвлъ пъ търатъ.

Лнптръ асеменеа съп експемпларе ші din Dикшонарівлъ
щермано-ромънъ, каре се поге траце dela Dнтпнелъ пеігсто-
ръя Rедолфъ Opridanъ ka editорвлъ алѣ ачелаш, totъ къ пре-
цвлъ дн пътърътобре.

Оріче алтъ кърді ротъпешті се потъ къштіга пріп лібрерія
Длл Вілхелм Nemeth din Брашовъ; еар' din церіе веіне маі
віне dela лібрарії de аколо din Бакрещті ші Іаш.

Kspesrile la бврсъ дн 14. Iansapie k. n. etas amea:

Адіо ла галвіні днппертъешті	9 ¹ / ₄
” ” арціптъ	107
Лнпрптвтвлъ 1854	108 ⁷ / ₈
” ” челъ падіоналъ din an. 1854	83 ³ / ₄
Овігацийе металіче векі de 5 %	82
Лнпрптвтвлъ de 4 ¹ / ₂ % dela 1852	—
” ” de 4% detto	—
Сордіе dela 1839	126
Акційле ванкълъ	1037

Aдіо дн Брашовъ дн 14. Iansapie n.:

Аервлъ (галвіні) 4 ф. 56 кр. тк. Арціптвлъ 7 %